

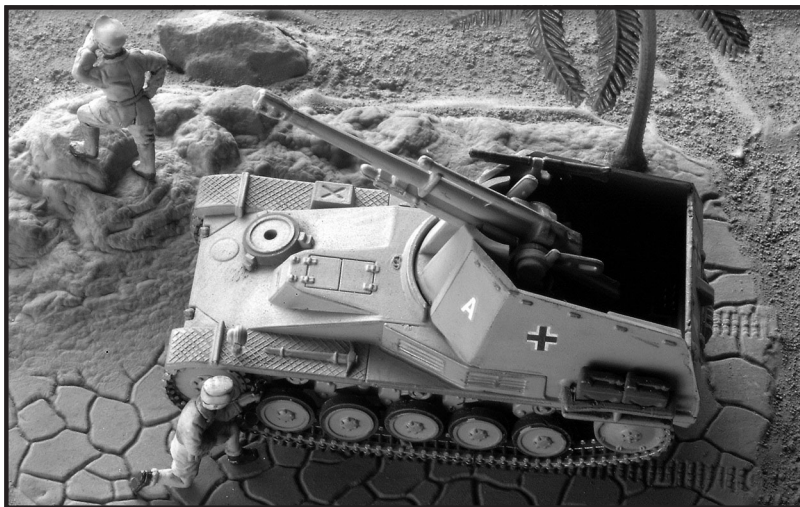


# Sd Kfz 124 Wespe

A 03215-0389

© 2004 by REVELL GmbH & Co. KG.

PRINTED IN GERMANY



## Sd Kfz 124 Wespe

## Sd Kfz 124 Wespe

Die Wespe entstand nach einer Forderung, das die Artillerie dem Panzerblitz schneller folgen und nach Stellungswechseln sofort wieder feuerbereit sein sollte. Die Firmen Alkett, MAN und Rheinmetall-Borsig entwarfen 1942 diese Selbstfahrlafette auf Basis des Fahrgestells des Panzers II und der leichten 10,5 cm Feldhaubitze. Die Hauptproduktion erfolgte bei FAMO in Warschau, es wurden insgesamt knapp 700 Einheiten gebaut. Die Fahrleistungen waren bei 140 PS und 40 km/h auf der Straße für ein 11,5 t Fahrzeug ausreichend. Ursprünglich war sie nur als Zwischenlösung gedacht, blieb aber bis zum Verlust der Fabrik in 1944 in Produktion. Die Besatzung bestand aus dem Fahrer (der wegen dem hohen Schwerpunkt sehr gefühlvoll agieren musste), Kommandant und 3 Kanonieren. Es konnten 40 Granaten mitgeführt werden, deshalb wurden viele Fahrzeuge auch zu Munitionsträgern für die leichten Artillerie Batterien umfunktioniert, die 90 Geschosse transportierten. Der große Vorteil war, das die Feldinstandsetzung beim Ausfall eines Fahrzeuges die Haubitze auf einen Munitionsträger setzen konnte und alle Geschütze einsatzbereit blieben.

The Wespe (Wasp) was created to meet the need for the artillery to follow the lightning tank strikes more quickly and to be ready to fire immediately after a change of position. In 1942 the firms of Alkett, MAN and Rheinmetall-Borsig designed this independently mobile gun platform on the basis of the Panzer II chassis and the light 10.5 cm field howitzer. The main production site was at FAMO in Warsaw. Just 700 vehicles were built. The driving performance of 140 horsepower and 40 kph on the road was adequate for an 11.5 tonne vehicle. Originally it was intended to be only a temporary solution but it remained in production until the loss of the factory in 1944. The crew consisted of the driver (who had to act with great sensitivity because of the high centre of gravity), the commander and 3 gunners. 40 shells could be carried, which is why many vehicles were even redeployed as ammunition transporters for light infantry batteries carrying 90 rounds. The big advantage was that if a vehicle broke down, the field repair team could put the howitzer on to an ammunition carrier and all gunnery remained ready for use.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.  
 Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.  
 Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.  
 Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa. In quelle procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.  
 Model en Revell GmbH & Co. KG. vörbehållna är ej emulerbara. Lika såsom lagstiftningen tillåter rättshänses vid olovliga tolningar.  
 Design utviklet og ejet af Revell GmbH & Co. KG. Efterligning uden tilladelse vil blive gjenstand for retslig forfølgning.  
 Produkcija i pravu vlasnosti firme Revell GmbH & Co. KG. Nezakonite podrobjanje jest završeno pod odgovornostima osobe saovodnje.  
 Model, Revell GmbH & Co. KG. ämbetsinnehållande och ända ämbetsinnehållare. Kanonen obehörigt kallar möhållarna till sig.  
 A forma előállítását és a tulajdonjog birtoklását a Revell GmbH & Co. KG. a jogellenes utánzástól és hamisítványokat készítésétől tilták.  
 Model manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.  
 Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente Como determinado na lei.  
 Modelien tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering behövs enligt lagen om upphovsrätt.  
 Forman er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Lovstraffe efterfølger søgsmål.  
 Modelen er udført af og er i ejendomsret af firmaen Revell GmbH & Co. KG. Protivzakonnoye podrobkanye prosledya i otets v sudobnom poridke.  
 Н модел е катерекновителне кои партиве идоктатна тје Revell GmbH & Co. KG. О параводе, цитирате, да ка то доковотна дикатико.  
 Tvar byl vytvořen firmou Revell GmbH & Co. KG. a je jejím vlastnictvím. Profi nezákonným napodobením se bude postupovat soudní cestou.  
 Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG. Neovkone kopija bodo pravno kaznjena.

Revell GmbH & Co. KG. • Henschelstraße 20-30 • D-32257 Bünde • Germany • Tel.: +49-5223-965-0 • Fax: +49-5223-965-488 • Internet: www.revell.de



## Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

**Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.**  
Si preza di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.

Humanis seravadi simboli, jia kárijden vevavassá lokomavhassá.

**Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsrinnene som følger.**

Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.

**Daha sonrakı montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.**  
Керік, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi lépésekben alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

**Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.**  
Por favor, preste atención a los símbolos que se siguen pois os mismos serán usados nas próximas etapas de montagem.

Humanis seravadi simboli, jia kárijden vevavassá lokomavhassá.

**Observer: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.**

Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.

**Покажіть, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.**  
Παρακάτω προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βεβαιωμένες συναρμολογήσεις.  
**Dobře prosím na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.**  
Prosim za Vašu pozornost na sledeče simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradnje.



Kleben  
Glue  
Coller  
Lijmen  
Engomar  
Colar  
Incollare  
Limmas  
Limaa  
Kleznina  
Lim  
Клеить  
Przykleić  
κόλλημα  
Yapıştırma  
Lepení  
ragasztani  
Leptiti



Nicht kleben  
Don't glue  
Ne pas coller  
Niet lijmen  
No engomar  
Não colar  
Non incollare  
Limmas ej  
Limaa  
Må ikke klebes  
Ikke lim  
Не клеить  
Nie przyklejać  
μη κολλάτε  
Yapıştırılmayın  
Nepépit  
nem szabad ragasztani  
Ne leptiti



Anzahl der Arbeitsgänge  
Number of working steps  
Nombre d'étapes de travail  
Het aantal bouwstappen  
Número de operaciones de trabajo  
Número de etapas de trabalho  
Número di passaggi  
Antal arbetsmoment  
Týövaiheiden lukumäärä  
Antal arbetsförlopp  
Antal arbetsstirten  
Изображение смонтированных деталей  
Liczba operacji  
οριθμός των εργασιών  
İş safhalarının sayısı  
Počet pracovních operací  
A munkafolyamatok száma  
Številka koraka montaže



Abbildung zusammengesetzter Teile  
Illustration of assembled parts  
Figure représentant les pièces assemblées  
Abeelding van samengevoegde onderdelen  
Ilustración piezas ensambladas  
Figura representando peças encaixadas  
Illustrazione delle parti assemblate  
Bildet visar delarna hopsett  
Kuva yhtenäistyksiä osia  
Illustration af sammensatte dele  
Illustrasjon, sammensatte deler  
Изображение смонтированных деталей  
Рисунок złożonych części  
απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων  
Birleştirilen parçaların şekli  
Zobrazení sestavených dílů  
összeállított alkatrészek ábrája  
Silka slopljenega dela



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen  
Soak and apply decals  
Mouiller et appliquer les décalcomanies  
Transfer in water even laten weken en aanbrengen  
Remojar y aplicar las calcomanías  
Pôr de molho em água e aplicar o decalque  
Immergere in acqua ed applicare decalcomanie  
Blöt och läst dekalerna  
Kostula sirtókva vedessä ja aseta paikalleen  
Overføringsbilledet lægges i blad og anbringes  
Dypp bildet i vann og sett det på  
Περσώδηο κάρτινκν νάμωμνίτν νά νάμνστν  
Zmiekczyc kalkomanie w wodzie a nastepnie nakleic  
βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε τη  
Çikartmayı suda yumuşatın ve koyun  
Óbtsk namočit ve vodě a umistit  
a matricát vzibem beázatni éš feihelyezni  
Preslikač potopiti v vodo in zatem nanašati



Wahlweise  
Optional  
Facultatif  
Naar keuze  
No engomar  
Alternado  
Facoltativo  
Valfritt  
Vaihtoehtoisesti  
Efter eget valg  
Valgfritt  
На вибор  
Do wyboru  
εναλλακτικά  
Seçmeli  
Voliteľné  
tetszés szerint  
način izbire

## Benötigte Farben/Used Colors

Benötigte Farben  
Required colours

Peintures nécessaires  
Benötigte Kleuren

Pinturas necesarias  
Tintas necesarias

Colori necesari  
Använda färger

Tarvittavat värit  
Du trenger følgende farger

Neovendene farger  
Необходимые краски

Potrzebne kolory  
Ανατολίμενα χρώματα

Gerekli renkler  
Potřebné barvy

Szükséges színek.  
Potrebne barve

**A** panzergrau, matt 78  
tank grey, matt  
gris blindé, mat  
panzergrjís, mat  
plomizo, mate  
cinzento militar, fosco  
color carro armato, opaco  
pansargr, matt  
pansarinharmaa, himmeä  
kampvogngr, matt  
pansargr, matt  
серый танк, матовый  
szary czołg, matowy  
γκρί τανκς, ματ  
panzer grísi, mat  
pancořové šedá, matná  
páncořszürke, matt  
oklopono siva, mat

**B** ziegelrot, matt 37  
reddish brown, mat  
rouge tuile, mat  
dakpanrood, mat  
rojo ladrillo, mate  
vermelho tijolo, fosco  
rosso mattone, opaco  
pansargr, matt  
tiilenpunainen, himmeä  
teglirød, matt  
teglirød, matt  
кирпично-красный, матовый  
ceglasty, matowy  
κόκκινο τούβλου, ματ  
tuğla kırmızısı, mat  
cihlově červená, matná  
tégglavórós, matt  
opeka rdeča, mat

**C** sand, matt 16  
sandy yellow, matt  
couleur de sable, mat  
zandkleur, mat  
arena, mate  
areia, fosco  
sabbia, opaco  
sand, matt  
hiekkä, himmeä  
sand, matt  
sand, matt  
песчаный, матовый  
piaskowy, matowy  
χρυσά άμμου, ματ  
kum rengi, mat  
písková, matná  
homokszínű, matt  
pesek, mat

**D** schwarz, matt 8  
black, matt  
noir, mat  
zwart, mat  
negro, mate  
preto, fosco  
nero, opaco  
svart, matt  
musta, himmeä  
sort, matt  
sort, matt  
черный, матовый  
czarny, matowy  
μαύρο, ματ  
siyah, mat  
černá, matná  
fekete, matt  
črna, mat

**E** blaugrau, matt 79  
greyish blue, matt  
gris-bleu, mat  
blauwgrjís, mat  
gris azulado, mate  
cinzento azulado, fosco  
grigio blu, opaco  
blågrå, matt  
sinharmaa, himmeä  
sand, matt  
blågrå, matt  
синне-серый, матовый  
siwy, matowy  
γκριζομπλέ, ματ  
mavi gri, mat  
modrosédá, matná  
kékesszürke, matt  
plavo siva, mat

**F** erdbrä, matt 87  
earth brown, matt  
couleur terre, mat  
aardkleur, mat  
tierra colorante, mate  
côr de terra, fosco  
marone terra, opaco  
jordfärg, matt  
maanvärinen, himmeä  
jordfärg, mat  
jordfärg, matt  
землистый, матовый  
ziemisty, matowy  
χρυσά γης, ματ  
toprak rengi, mat  
zlutavá, matná  
földszínű, matt  
barva zemlje, mat

**G** hautfarbe, matt 35  
flesh, matt  
couleur chair, mat  
huidskleur, mat  
color piel, mate  
côr de pele, fosco  
colore pelle, opaco  
hudfärg, matt  
ihonvärinen, himmeä  
hudfärg, mat  
hudfärg, matt  
телесный, матовый  
cielisty, matowy  
χρυσά δέρματος, ματ  
ten rengi, mat  
barva kůže, matná  
bőrszínű, matt  
barva kože, mat

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Baueinheit**, das aus der Kartongabe herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden, bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandete Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!**

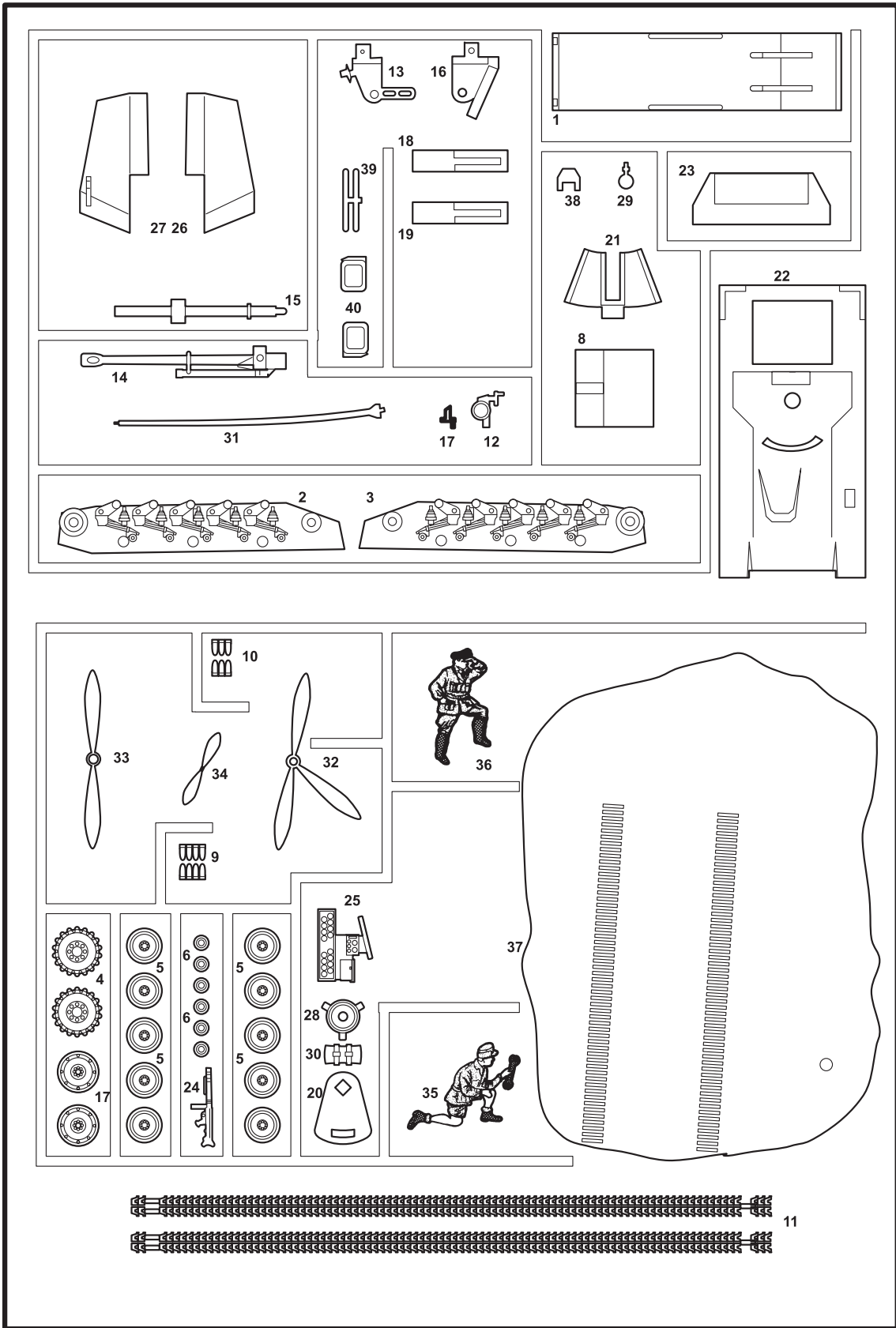
„Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde, Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

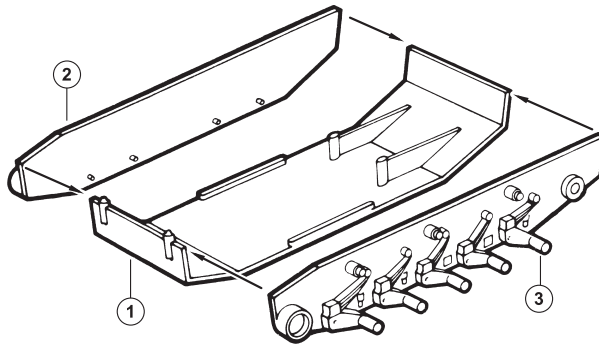
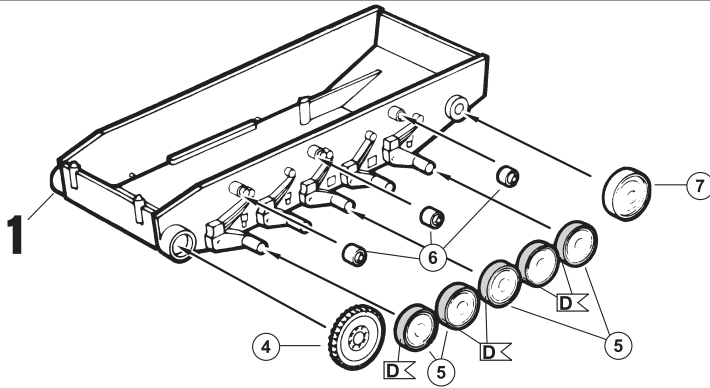
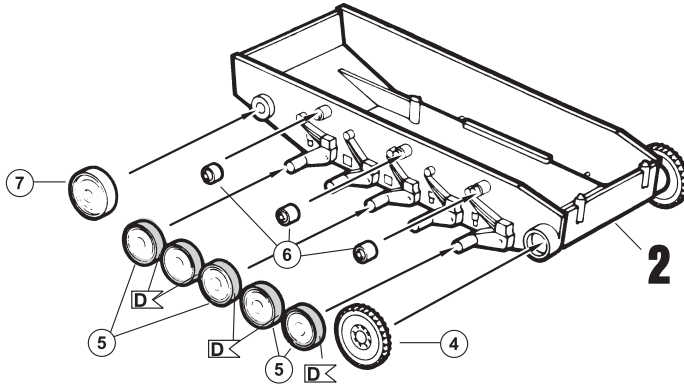
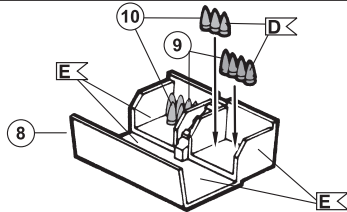
*This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X, Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde. This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston Houso, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain. For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.*

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.

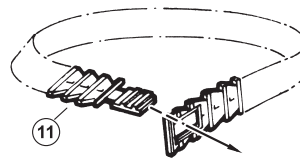
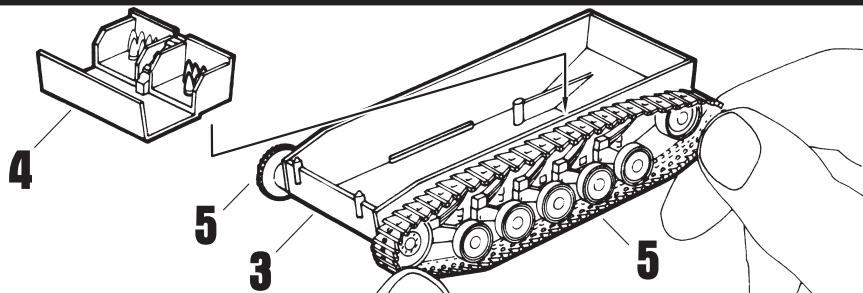
Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse. Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendrez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France. Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

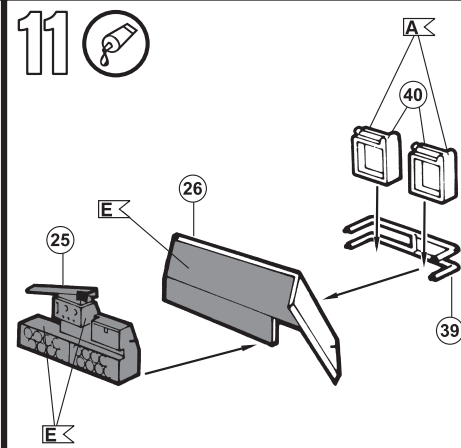
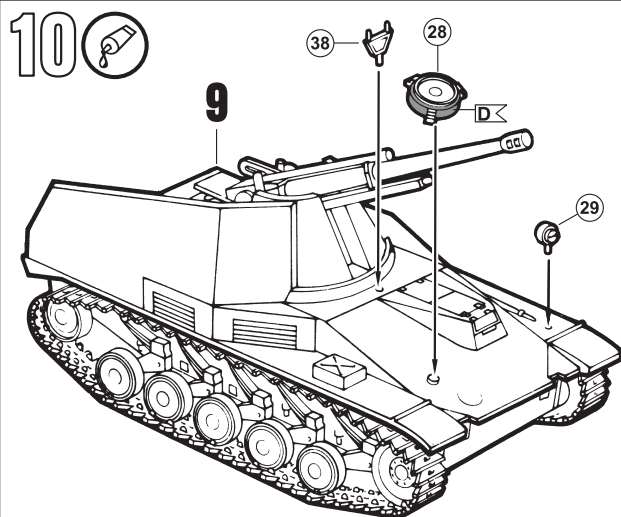
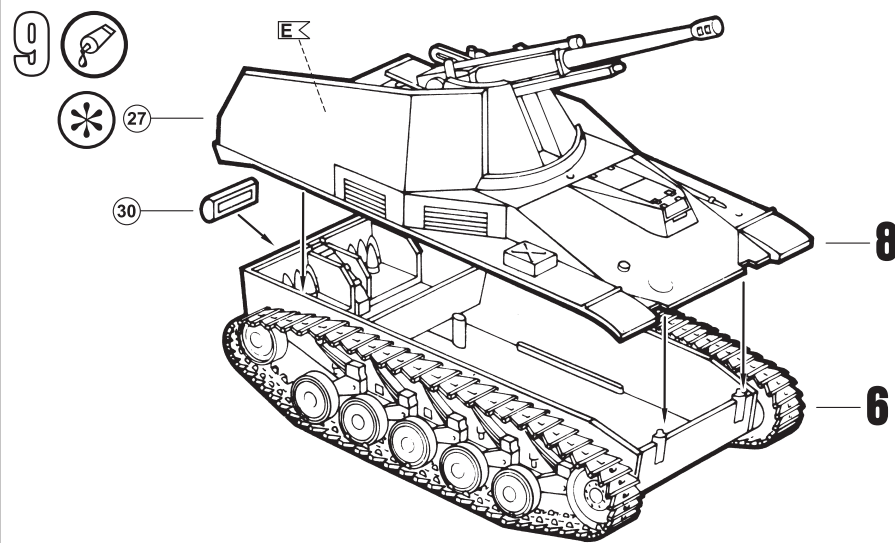
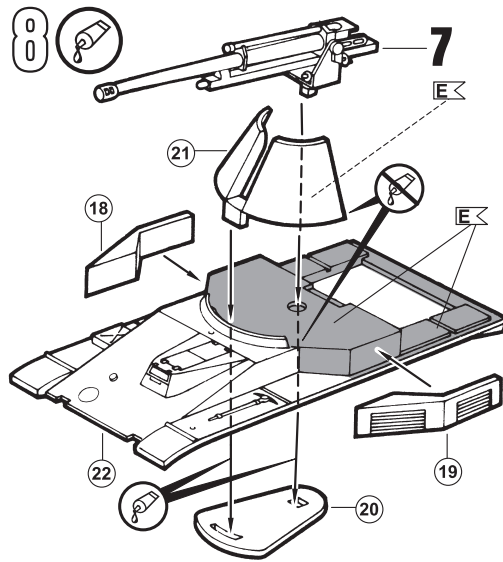
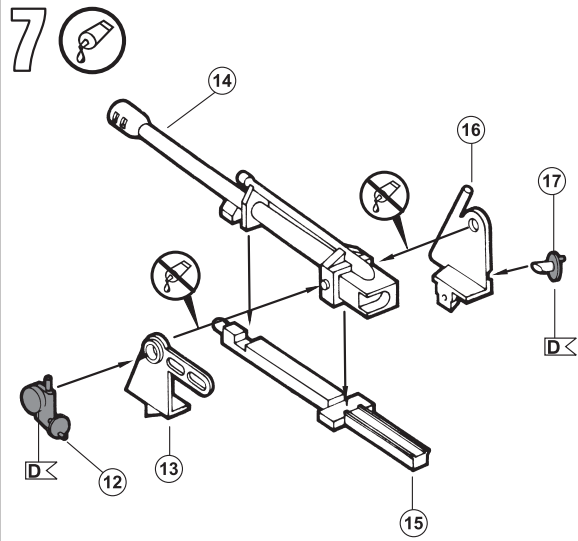
*Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassbon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden. Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Brittannië. Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkler.*



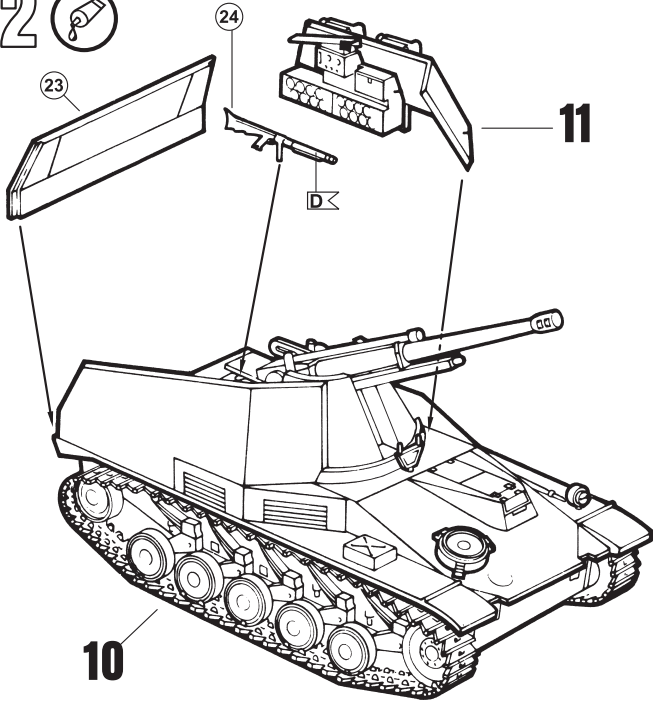
1 2 3 4 5 

2X


6 

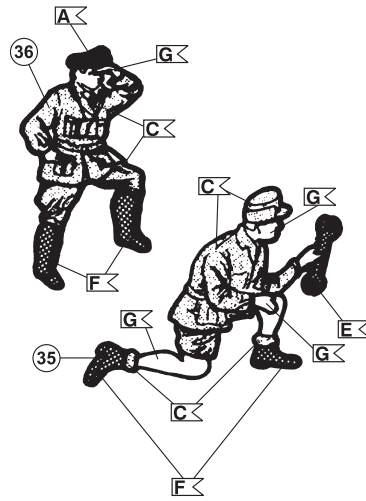


12 

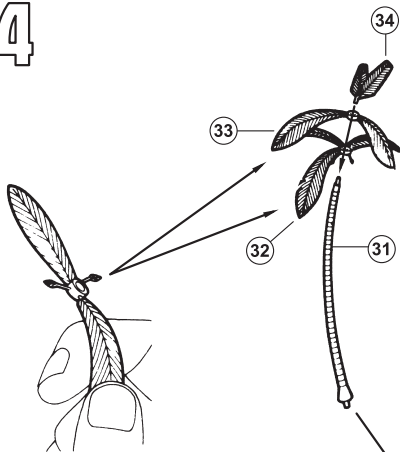



13

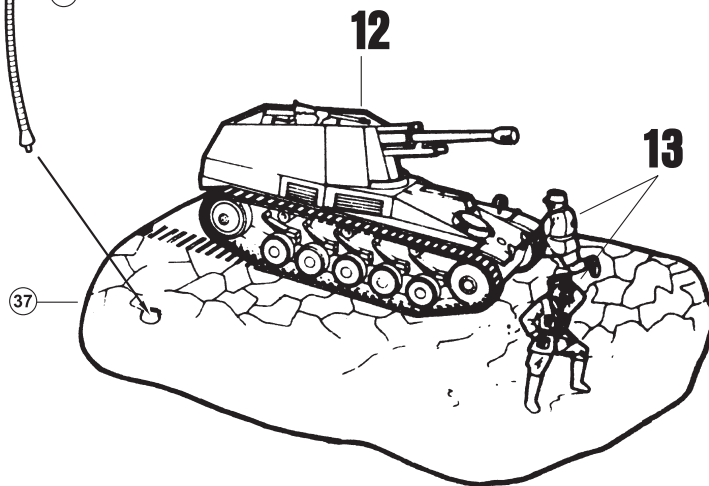
 ⇒ 15



14

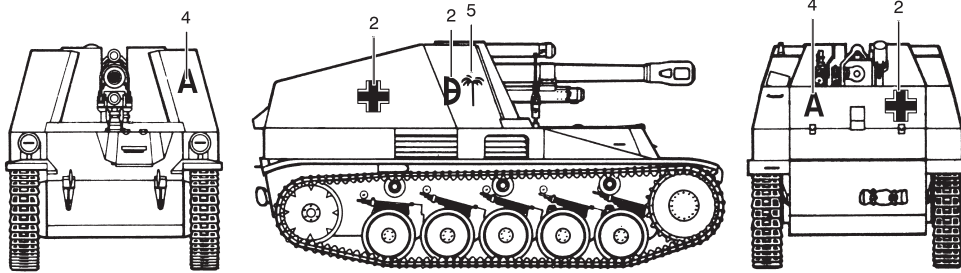
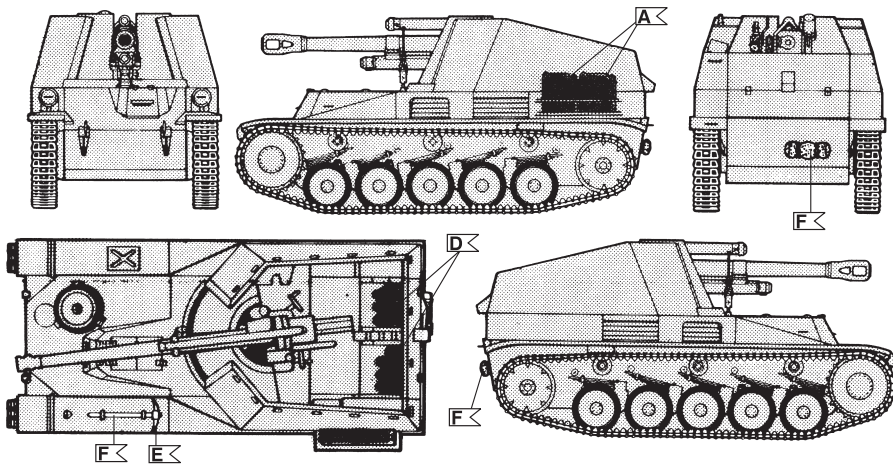


 ⇒ 15



15 

XXI Panzer Division Afrika Korps

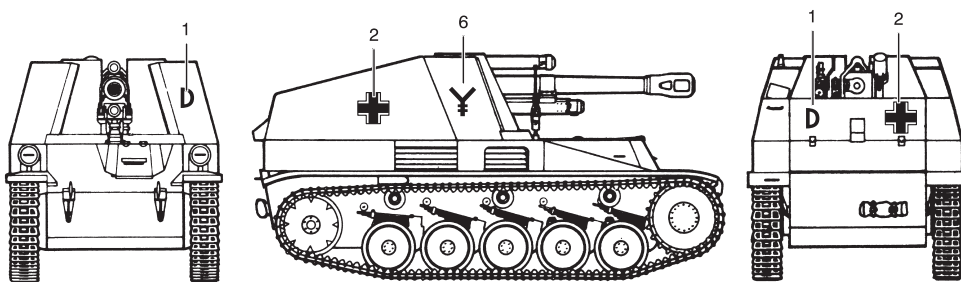
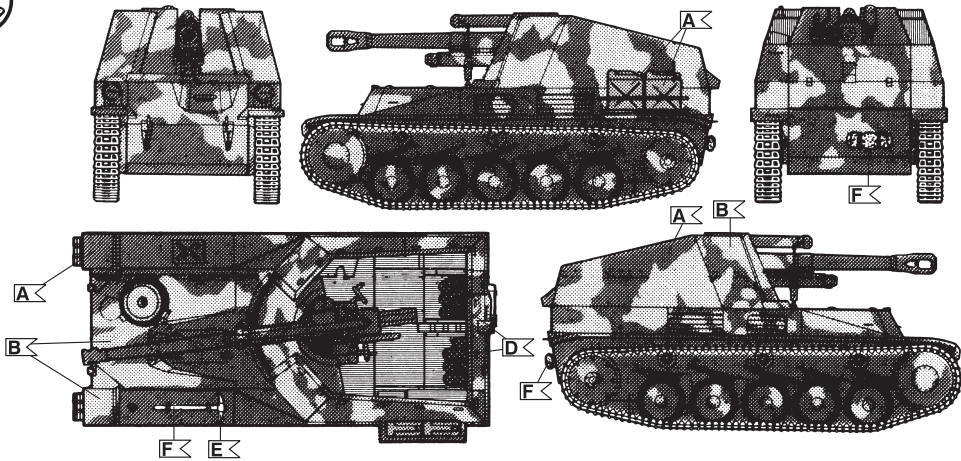
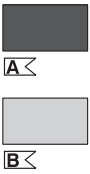



D  B  B   
 D  A  A   
 Y  A  A   
 Y 

03215-0240  
 Sd. Kfz. 124 Wespe  
 Printed in Italy for  
 Revell GmbH & Co. KG,  
 D-82257 Bünde

16 

XVII Panzer Division Eastern Korps



D  B  B   
 D  A  A   
 Y  A  A   
 Y 

03215-0240  
 Sd. Kfz. 124 Wespe  
 Printed in Italy for  
 Revell GmbH & Co. KG,  
 D-82257 Bünde